Súd:	Okresný súd Košice II
Spisová značka:	10C/47/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu:	7218205425
Dátum vydania rozhodnutia:	25. 06. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	JUDr. Michaela Kotusová Hucová
ECLI:	ECLI:SK:OSKE2:2019:7218205425.7

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

I. súd V. II sudkyňou R.. Y. V. Q. v spore žalobkyne: Y. V., nar. XX.X.XXXX, V. XXX, právne zastúpená: R.. Y. V., advokát, Y. 3, V. proti žalovanému: R. S., nar. X.X.XXXX, A. XX, V. o ochranu osobnosti s náhradou nemajetkovej ujmy takto

r o z h o d o l :

I. A. je povinný zdržať sa neoprávnených zásahov do občianskej cti, ľudskej dôstojnosti, súkromia a dobrého mena žalobkyne, ktoré spočívajú vo vylepovaní akýchkoľvek plagátov, oznamov a oznámení týkajúcich sa osoby žalobkyne a obsahujúcich tvrdenia, že „žalobkyňa je sviňa“, „žalobkyňa je zbojnícka hyena, ktorá podvodom okradla súrodencov“, „žalobkyňa podvodom okradla sestrenicu Q. o pozemok“, „žalobkyňa k bohu nemá úctu a okrádaním porušuje F. prikázanie“, „žalobkyňa je bezcharakterná zbojnícka hyena“, „hyena žalobkyňa podvodným okradnutím a bezcharakterným konaním hrubo narušila vzťahy medzi M. S. a deťmi.“

II. A. je povinný písomne sa ospravedlniť žalobkyni v liste zaslanom na adresu žalobkyne: V. XXX, XXX XX, ktorý bude vlastnoručne podpísaný žalovaným s výslovným znením ospravedlnenia: „Ja, R. S., bytom A. XX, XXX XX V., ospravedlňujem sa Y. V. za moje nepravdivé, negatívne a znevažujúce výroky o nej, ktoré som uviedol v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.XXXX na stĺpy elektrického vedenia i na iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks), v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.D. na zastávku L., na rímskokatolícky kostol, pravoslávny kostol, stĺpy elektrického vedenia i na časti obce zvané F., Do potoka, C. a iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks) a v liste adresovanom M. S. nar. XX.X.XXXX zaslanom jej v roku XXXX, ktorými som hrubým a neoprávneným spôsobom zasiahol do jej osobnostných práv.“

K.. A. je povinný písomne sa ospravedlniť žalobkyni v liste zaslanom na adresu I. úradu V. so sídlom V. 3, XXX XX, ktorý bude vyvesený na obdobie XX dní na úradnej tabuli obce, a ktorý bude vlastnoručne podpísaný žalovaným s výslovným znením ospravedlnenia: „Ja, R. S., bytom A. XX, XXX XX V., ospravedlňujem sa Y. V. za moje nepravdivé, negatívne a znevažujúce výroky o nej, ktoré som uviedol v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.XXXX na stĺpy elektrického vedenia i na iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks), v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.XXXX na zastávku L., na rímskokatolícky kostol, pravoslávny kostol, stĺpy elektrického vedenia i na časti obce zvané F., Do potoka, C. a iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks) a v liste adresovanom M. S. nar. XX.X.XXXX zaslanom jej v roku XXXX, ktorými som hrubým a neoprávneným spôsobom zasiahol do jej osobnostných práv a vyslovujem svoj súhlas s vyvesením tohto môjho ospravedlnenia na obdobie XX dní na úradnej tabuli obce V..“

IV. A. konanie o uloženie povinnosti žalovanému zdržať sa neoprávnených zásahov do občianskej cti, ľudskej dôstojnosti, súkromia a dobrého mena žalobkyne spočívajúcich vo vylepovaní akýchkoľvek plagátov, oznamov a oznámení týkajúcich sa osoby žalobkyne a obsahujúcich obdobné tvrdenia ako tie, ktoré sú uvedené v I. výroku tohto rozsudku.

V. V prevyšujúcej časti žalobu zamieta.

VI. A. proti žalovanému priznáva náhradu trov konania v rozsahu XXX %.

o d ô v o d n e n i e :

X. Žalobou doručenou súdu XX.X.XXXX sa žalobkyňa proti žalovanému domáhala, aby súd uložil žalovanému povinnosť zdržať sa neoprávnených zásahov do občianskej cti, ľudskej dôstojnosti, súkromia a dobrého mena žalobkyne spočívajúcich vo vylepovaní akýchkoľvek plagátov, oznamov a oznámení na osobu žalobkyne a vo výrokoch, že „žalobkyňa je sviňa“, „žalobkyňa je zbojnícka hyena, ktorá podvodom okradla súrodencov“, „žalobkyňa podvodom okradla sestrenicu Q. o pozemok“, „žalobkyňa k bohu nemá úctu a okrádaním porušuje F. prikázanie“, „žalobkyňa je bezcharakterná zbojnícka hyena“, „hyena žalobkyňa podvodným okradnutím a bezcharakterným konaním hrubo narušila vzťahy medzi M. S. a deťmi“ ako aj všetkých obdobných výrokov. A. tiež žiadala písomné ospravedlnenie formou listu zaslaného žalobkyni a aj na adresu I. úradu V. v tomto znení:
„Ja, R. S., bytom A. XX, XXX XX V., ospravedlňujem sa Y. V. za moje nepravdivé, negatívne a znevažujúce výroky o nej, ktoré som uviedol v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.XXXX na stĺpy elektrického vedenia i na iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks), v ozname adresovanom „V.“ nalepovanom dňa XX.X.XXXX na zastávku L., na rímskokatolícky kostol, cintorín, pravoslávny kostol, stĺpy elektrického vedenia i na časti obce zvané F., Do potoka, C. a iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks) a v liste adresovanom M. S. nar. XX.X.XXXX zaslanom jej v roku XXXX, ktorými som hrubým a neoprávneným spôsobom zasiahol do jej osobnostných práv.“
L. požadovala žalobkyňa náhradu nemajetkovej ujmy vo výške X.XXX eur.

X. Uplatnený nárok na ochranu svojej osobnosti odôvodnila tak, že je obyvateľkou obce V., kde má trvalý pobyt, žije od svojho narodenia, a kde ju každý pozná. Zo strany žalovaného, brata žalobkyne, došlo už v minulosti a najmä v súčasnosti dochádza k opakovaným neoprávneným zásahom do osobnostných práv žalobkyne. H. XX.X.XXXX žalovaný na stĺpy elektrického vedenia i na iné miesta (v celkovom počte minimálne XX) vylepil oznamy adresované „V.“ s nepravdivými a do osobnostných práv žalobkyne zasahujúcimi tvrdeniami, najmä:
„Y. vami žije zbojnícka hyena V., ktorá podvodom okradla súrodencov...“
„Na zakrytie zbojníckeho podvodu klamala ich príslušníkom, čím im spôsobila zdravotné ťažkosti.“
„...podvodom okradla sestrenicu Q. o pozemok...“
„...veľký podiel na podvode má M. S....“
„E. k bohu nemajú úctu a okrádaním porušujú F. prikázanie...“
A. adresovala žalovanému X.X.XXXX písomnú výzvu na upustenie od neoprávnených zásahov do práv na ochranu osobnosti, žalovaný výzvu označil ako „mafiánsku“, žalobkyňu opätovne nazval „hyenou“ a jej konanie označil ako „bezcharakterné“ a „podvodné okradnutie súrodencov.“ H. XX.X.XXXX žalovaný opätovne na zastávku L., na rímskokatolícky kostol, cintorín, pravoslávny kostol, stĺpy elektrického vedenia i na iné miesta (v celkovom počte minimálne XX ks) vylepil ďalšie oznamy adresované „V.“ s nepravdivými a do osobnostných práv žalobkyne zasahujúcimi tvrdeniami. M. konaním žalovaného bolo podľa žalobkyne viackrát a opakovane zasiahnuté do osobnostných práv žalobkyne, najmä do jej občianskej cti, dôstojnosti, súkromia a dobrého mena. A. tvrdené skutočnosti sú zjavne nepravdivé. V. a výroky žalovaného značnou mierou ohrozili a poškodili vážnosť žalobkyne u spoluobčanov, známych, priateľov i rodiny, veriacich a sú spôsobilé značne narušiť spoločenské i súkromné vzťahy a vážnym spôsobom ohrozujú občianske spolužitie. A. verejne ovplyvňoval mienku tretích osôb na žalobkyňu a opakovane negatívne a zavádzajúco sa vyjadroval o charaktere žalobkyne a tiež ohrozil riadne uplatnenie sa žalobkyne v osobných i spoločenských vzťahoch. A. tiež zdôraznila, že žalovaný sa opísaného protiprávneho konania dopustil opakovane, v malej obci, na verejných a frekventovaných i pietnych miestach, na ktoré majú neobmedzený vstup osoby, ktorým je žalobkyňa známa, ale i široká verejnosť.

X. Písomným podaním doručeným súdu XX.X.XXXX sa žalovaný vyjadril k žalobe. G., že žaloba je „klamná“ a jej dôvodom je zakryť okradnutie súrodencov o dedičský majetok po otcovi (sic). Y. žalovaný uviedol niektoré okolnosti týkajúce sa dedičského konania po nebohom otcovi žalobkyne a žalovaného, resp. konanie matky žalobkyne a žalovaného po skončení dedičského konania a „neochoty“ žalobkyne riešiť ich majetkové vzťahy po prevode rodičovského domu z vlastníctva ich matky na žalobkyňu. A. tiež tvrdil, že (približne) od X.X.XXXX naňho žalobkyňa nadáva a ohovára ho. A. mal od V. dostávať otázku,

prečo nerieši „podvodné okradnutie“, preto vylepil asi XX oznamov „o skutočnom konaní V.“ a neskôr ďalších XX oznamov v V., no poprel, že by bol oznam vylepený aj na cintoríne. A. vyjadril presvedčenie, že na pojednávaní sa preukáže bezcharakterné konanie Y. V..

X. V reakcii na vyjadrenie k žalobe žalobkyňa v písomnom podaní doručenom súdu XX.X.XXXX označila skutočnosti uvádzané vo vyjadrení žalovaného za nijako nesúvisiace s predmetom konania. Na ozrejmenie však uviedla, že nehnuteľnosti nadobudla titulom darovacej zmluvy od matky, o ktorú sa stará a opatruje ju v starobe. Do pozornosti dala, že žalovaný nijako nespochybňuje, naopak, v celom rozsahu sa priznáva k vylepovaniu do osobnostných práv žalobkyne zasahujúcich oznamov adresovaných „V.“, dokonca prikladá aj ďalšie listy , ktorými v minulosti zasiahol do osobnostných práv žalobkyne.

X. V písomnom podaní doručenom súdu X.XX.XXXX žalovaný aj ďalšie podanie žalobkyne (odsek 4. odôvodnenia tohto rozsudku) označil za „mafiánske“. L. o počte a miestach nalepenia oznamov označil za úmyselne klamlivé, poprel, že oznamy lepil na kostole a na cintoríne. I. tvrdenie o „okradnutí“ súrodencov zo strany žalobkyne a skutočnosti týkajúce sa dedičského konania po nebohom otcovi žalobkyne a žalovaného.

X. Žalobkyňa v prednese na pojednávaní XX.X.XXXX ozrejmila, že žalovaný sa vo svojich vyjadreniach odvoláva na dedičské konanie z roku XXXX, o ktorom potvrdila, že prebehlo a uviedla, že jeho výsledkom bolo rozhodnutie, že dedičstvo po nebohom otcovi strán sporu nadobudne matka žalobkyne a žalovaného.

X. Žalovaný na pojednávaní XX.X.XXXX potvrdil, že výsledkom dedičského konania po nebohom otcovi bola dohoda o tom, že dedičstvo nadobudne matka. I. vylepil, lebo žalobkyňa odmietla vyporiadať dedičstvo po otcovi, k takému konaniu ho donútila samotná žalobkyňa, ktorá nerešpektuje jeho práva. A., že obrazové záznamy, ktoré žalobkyňa súdu predložila ako dôkaz, vytvoril jej syn, ktorý je poslancom obecného zastupiteľstva. A. označil za provokatérku.

X. Na pojednávaní XX.X.XXXX žalobkyňa vzala žalobu späť v časti dovetku prvého žalobného návrhu „...ako aj všetkých obdobných výrokoch“ a žalovaný so späťvzatím na tom istom pojednávaní vyjadril súhlas.

X. Podľa ustanovenia § 144 zákona č. XXX/XXXX Z.z. Z. sporový poriadok (ďalej ako „Z.“) žalobca môže vziať žalobu späť.

XX. Podľa ustanovenia § 145 ods. X Z., ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzatí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

XX. Podľa ustanovenia § X46 ods. 1 Z. súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

XX. Vzhľadom na dispozitívny úkon žalobkyne a súhlas žalovaného súd konanie v časti o zdržanie sa zásahov do osobnostných práv žalobkyne „všetkými obdobnými výrokmi“ zastavil.

XX. Súd vec prejednal na nariadených pojednávaniach, pričom pojednávanie, ktoré sa uskutočnilo XX.X.XXXX, odročil podľa ustanovenia § X19 ods. 2 Z. na vyhlásenie rozsudku po tom, čo ustálil tento skutkový stav:

XX. Na základe zhodného tvrdenia strán sporu bolo zrejmé, že žalobkyňa a žalovaný sú súrodenci, ako aj to, že dedičské konanie po ich nebohom otcovi skončilo dohodou dedičov o tom, že majetok po poručiteľovi nadobudne v celosti matka žalobkyne a žalovaného.

XX. Z listu žalovaného adresovaného žalobkyni, ktorý žalobkyňa priložila k žalobe (č. l. X), vyplynulo, že žalovaný si nárokuje dedičský podiel po nebohom R. S., akékoľvek nakladanie s majetkom uvedenom v rozhodnutí D XXXX/XX do rozhodnutia súdu označil za nezákonné. Z listu bolo tiež zrejmé, že žalovaný skončenie dedičského konania považuje za „podvod“, ktorý narušil súrodenecké vzťahy.

XX. Z oznamu nadpísaného „V.!“ (č. l. 6) vyplynulo označenie žalobkyne ako „zbojníckej hyeny, ktorá podvodom okradla súrodencov o všetok dedičský majetok“, ako aj tvrdenie „ani k F. nemajú úctu, lebo okradnutím porušujú božie prikázanie, ale božie prijímať chodia.“

XX. Listom zo X.X.XXXX žalobkyňa upozornila žalovaného na opakované neoprávnené zásahy do osobnostných práv žalobkyne a vyzvala ho na upustenie od neoprávnených zásahov (špecifikovaných vo výzve, zhodne s vyjadreniami žalovaného označenými v žalobe), ospravedlnenie a bol upozornený aj na uplatnenie náhrady nemajetkovej ujmy, len čo bude kvantifikovaná.

XX. V liste z XX.X.XXXX, ktorý žalovaný adresoval právnemu zástupcovi žalobkyne (č. l. X), označil žalovaný výzvu žalobkyne (odsek XX. odôvodnenia tohto rozsudku) za mafiánsku, ktorej cieľom je „zakryť bezcharakterné konanie hyeny Y. V. a jej podvodného okradnutia súrodencov o dedičský majetok po otcovi.“

XX. Z oznamu nadpísaného „V.!“ (č. l. XX) vyplynulo označenie žalobkyne ako „bezcharakterná zbojnícka hyena V.“, ktorá mala okradnúť súrodencov o dedičský majetok po otcovi. Y. bolo v ozname uvedené, že „podvodným okradnutím a bezcharakterným konaním hyena V. hrubo narušila vzťahy medzi M. S. a deťmi.“

XX. Z rozhodnutia D XXXX/XX - XX U. notárstva v L. W. U. vo veci prejednania dedičstva po poručiteľovi R. S., dôchodcovi, nar. XX.X.XXXX, zomr. XX.XX.XXXX, vyplynulo, že dedičia, medzi nimi aj žalobkyňa a žalovaný, vyporiadali dedičstvo medzi sebou dohodou, podľa ktorej toto nadobúda pozostalá manželka M. S. (matka žalobkyne a žalovaného, ako bolo zrejmé z tvrdení sporových strán i z odôvodnenia predmetného dedičského rozhodnutia).

XX. V liste adresovanom M. S. (č. l. XX) bola žalobkyňa označená ako „zbojníčka hyena“.

XX. Z fotografií, ktoré boli súčasťou obrazového záznamu predloženého žalobkyňou, boli rozpoznateľné oznamy, ktoré sú súčasťou spisového materiálu v listinnej podobe (č. l. X a XX), ktoré sú vylepené na stĺpoch a technických zariadeniach. S. sú z XX.X.XXXX.

XX. Z obrazového záznamu z XX.X.XXXX pod názvom „I. kamera - obchod“ bol zreteľný pohyb žalovaného po miestnej komunikácii. A. následne vošiel do budovy a po tom, čo z nej vyšiel, nalepil papier na stĺp dreveného altánku - autobusová zastávka.

XX. Z obrazových záznamov „I. kamera - potok“ z XX.X.XXXX a „zo zastávky“ z XX.X.XXXX vyplynulo, že žalovaný bol nasnímaný, ako sa pohybuje po dedine, resp. po miestnej komunikácii a žalovaný bol tiež nasnímaný, ako na autobusovej zastávke vylepuje listiny.

XX. Na fotografiách predložených žalobkyňou (č. l. XX - XX) boli označené miesta, kde vidieť stopy po strhnutom papieri, pričom boli identifikovateľné iba kostoly.

XX. Z pripojeného vyšetrovacieho spisu OR - XXX/X - U. - SN - XXXX bolo zistené, že konanie pre prečin ohovárania podľa § 373 ods. 1, X písm. c) M. zákona, ktorého sa mal dopustiť žalovaný, bolo na základe uznesenia vyšetrovateľa PZ I. L. W. U. skončené tak, že vec bola odovzdaná na prejednanie priestupku.

XX. Žalobkyňa pri svojom výsluchu na pojednávaní XX.X.XXXX uviedla, že jej matka darovala dom, súrodencov (vrátane žalovaného) nevyplácala a žalobkyňa sa mala postarať o rodičov. W. tomu, že výplatná povinnosť jej nevznikla, dala dom ohodnotiť. F. ohodnotený na XXX.XXX Sk a súrodencov vyplatila po X.XXX eur. A. označila žalobkyňa za problémového od malička. K oznamom a plagátom, ktoré žalovaný vylepoval v V., uviedla, že videla ľudí, čo išli do kostola, ako si oznamy čítajú, šepkajú si. V. žalovaného malo mať zlý vplyv na ňu aj jej dcéru, v noci nemohla spávať, plakala, hanbila sa chodiť na ulicu.

XX. Z čestných vyhlásení A. F., E. V. a E. N., obyvateliek obce V., vyplynulo, že všetky tri obyvateľky videli oznamy, v ktorých bola žalobkyňa hanlivo označená a boli svedkami aj toho, ako si iní obyvatelia obec V. také oznamy čítajú. U. sa vyjadrili pozitívne k osobe žalobkyne.

XX. Podľa ustanovenia § 11 zákona č. XX/XXXX Zb. I. zákonník (ďalej ako „I. zákonník“) fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

XX. Podľa ustanovenia § X3 ods. 1 I. zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

XX. Podľa ustanovenia § X3 ods. X I. zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

XX. Podľa ustanovenia § 1X ods. 3 I. zákonníka výšku náhrady podľa odseku X určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

XX. K vzniku občianskoprávnej zodpovednosti spôsobenej zásahom do osobnosti fyzickej osoby musia byť splnené zákonné predpoklady, ktorými sú:
- existencia zásahu, ktorý je objektívne spôsobilý vyvolať nemajetkovú ujmu, a ktorý spočíva v porušení alebo v ohrození osobnosti fyzickej osoby v jej fyzickej a morálnej integrite,
- musí ísť o zásah neoprávnený,
- musí byť daná príčinná súvislosť medzi oboma uvedenými predpokladmi.
X. zásahu objektívne spôsobilého vyvolať nemajetkovú ujmu spočíva v porušení alebo ohrození osobnosti fyzickej osoby v jej morálnej integrite. V. vzniká konkrétne nebezpečenstvo zníženia vážnosti postavenia postihnutej osoby u ostatných spoluobčanov, a tým i nebezpečenstvo nepriaznivého ovplyvnenia jeho uplatnenia v spoločnosti. A. do osobnostného práva nemusí nastať skutočné zníženie vážnosti. Na úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti sa nevyžaduje vyvolanie následkov, ale stačí, že zásah bol objektívne spôsobilý narušiť alebo ohroziť práva chránené ustanovením § 11 I. zákonníka.

XX. K zásahu do osobnostných práv určitej fyzickej osoby môže dôjsť nepravdivými tvrdeniami, avšak aj takými skutkovými tvrdeniami, ktoré samy o sebe sú pravdivé, ale boli uvedené takou formou, v takých súvislostiach alebo za takých okolností, že objektívne vyvolávajú dojem pravdu skresľujúci, čím pôsobia difamačne (rozsudok W. súdu L. republiky, sp. zn. X Z. XXX/XXXX).

XX. V konaní nebolo sporné, že žalovaný sa dopustil konania tak, ako bolo opísané v žalobe. V. žalovaného spočívajúce vo vylepovaní plagátov, oznamov, a zasielaní listov, v ktorých žalobkyňu označoval ako „zbojnícku hyenu, ktorá podvodom okradla súrodencov o všetok dedičský majetok...“, „bezcharakternú zbojnícku hyenu“ a spájal žalobkyňu s podvodným konaním a okrádaním rodiny o majetok, bolo preukázané žalobkyňou predloženými listinnými dôkazmi (odsek XX. až XX. odôvodnenia tohto rozsudku), obrazovými záznamami (odsek XX. a XX. odôvodnenia tohto rozsudku) a predovšetkým, nebolo žalovaným rozporované. W., žalovaný sa k svojmu konaniu hlásil, žalobkyňu označil za provokatérku (zápisnica o pojednávaní z XX.X.XXXX) a z vyjadrení žalovaného v priebehu konania bolo zrejmé, že svoje počiny označené v žalobe odôvodňuje správaním žalobkyne.

XX. Zo zhodne tvrdených skutočností strán sporu v spojení s listinným dôkazom - rozhodnutím U. notárstva o dedičstve po zomrelom otcovi žalobkyne a žalovaného (odsek XX. odôvodnenia tohto rozsudku) bolo zrejmé, že konanie žalovaného má východisko v naštrbených rodinných vzťahoch, ktoré majú pôvod v majetkových otázkach. Z tvrdení strán sporu bolo zistené, že majetok, ktorý bol predmetom dedičstva po nebohom otcovi strán sporu (nehnuteľnosti), sa stal výlučným vlastníctvom matky žalobkyne a žalovaného titulom dedenia. H. konanie bolo skončené dohodou dedičov (o. i. žalobkyne i žalovaného) o tom, že dedičstvo prenechávajú matke, M. S., ktorá neskôr takto nadobudnutý majetok scudzila v prospech žalobkyne. Z listov a oznamov písaných žalovaným, ktoré boli v priebehu konania predložené súdu nielen žalobkyňou, ale aj žalovaným (odseky XX. až XX. tohto odôvodnenia), bolo zrejmé, že žalovaný za nadobudnutím majetku žalobkyňou vidí jej „podvodné“ správanie a „klamstvá“, resp. z kontextu listinných dôkazov možno vyvodiť, že správanie žalobkyne vidí ako zištné a odporujúce pravidlám v spoločnosti uznávaným.

XX. Súd považuje za potrebné predovšetkým uviesť, že výroky označené žalobkyňou v žalobnom návrhu a preukázané v konaní, možno, vzhľadom na použité hanlivé (hyena) a iné výrazy (vrátane slova podvod, pri ktorom súd dáva žalovanému do pozornosti, že ide o označenie trestného činu podľa M. zákona) považovať jednoznačne za urážku, bez toho, aby týmto listom bolo možné pripísať nejakú inú funkciu, zámer či cieľ. Na podklade ďalších skutočností zistených v konaní sa javí, že žalovaný takouto formou filtroval svoju frustráciu a pocit krivdy. M. konanie nemožno právne tolerovať a jednoznačne treba prisvedčiť žalobkyni v tom, že ide o neoprávnený zásah do jej osobnostných práv.

XX. Žalovaný svojimi tvrdeniami neoprávnene zasiahol do dôstojnosti, občianskej cti, súkromia i dobrého mena žalobkyne, keď sa dotýka a zasahuje do morálnej integrity žalobkyne v popísaných sférach, teda navonok smerom k spoločnosti ako aj do vnútra, pokiaľ ide o jej súkromie a rodinné vzťahy. U. na použité výrazy, aké zvolil žalovaný, obsah a celkové vyznenie ním produkovaných písomností, možno uzavrieť, že je ťažko predstaviteľné, akú intenzitu spoločenskej neprípustnosti by muselo dosahovať správanie žalobkyne, aby bolo akceptovateľné, resp. ospravedlniteľné konanie žalovaného tak, aby jeho zásah nebolo možné považovať za neoprávnený (teda za taký, ktorý objektívne nie je spôsobilý narušiť alebo ohroziť práva chránené v § 11 I. zákonníka). Je zrejmé, že nepreukázané „podvodné“ a „klamlivé“ konanie žalobkyne takým konaním nie je. A. sa totiž nepodarilo preukázať pravdivosť svojich tvrdení ohľadne podvodného nadobudnutia majetku žalobkyňou z dedičstva, resp. prípadnú jej povinnosť finančne sa s ostatnými súrodencami vyrovnať. A. nadobudla majetok z dedičského konania po otcovi od svojej matky titulom darovacej zmluvy a žalovanému nezostáva iné ako slobodnú voľbu svojej matky akceptovať, čo, iste, nevylučuje možnosť využitia právne dovolených prostriedkov ochrany (žaloba) v prípade, ak sa žalovaný domnieva, že konanie matky nebolo slobodné a vážne. M. iniciatíva v konaní najavo nevyšla, a preto tieto úvahy tak zostávajú mimo jeho rámca.

XX. Pri primeranosti žalobkyňou žiadanej ochrany svojich osobnostných práv vo forme písomného ospravedlnenia adresovaného žalobkyni a zaslaného na adresu I. úradu V. treba zvýrazniť, že k zásahu vo forme znevažujúcich výrokov došlo nielen v liste adresovanom matke strán sporu, M. S. (č. l. X), ale aj vo forme oznamov, ktoré boli nalepované na verejne prístupné miesta v obci V., pričom je prirodzené, že závažnosť takého zásahu je o to vyššia, o čo je obec menšia, vzhľadom na pravdepodobnosť rozšírenia skutočností v ozname uvedených a na záujem verejnosti, resp. vzbudený ohlas, keďže, ako je všeobecne známe, malá obec len výnimočne poskytuje svojim obyvateľom anonymitu.

XX. Napriek tomu, že súd nepovažoval za nevyhnutné jednoznačné preukázanie všetkých verejne prístupných miest, na ktorých k zásahu formou vylepovania plagátov, oznamov dochádzalo (ale iba skutočnosť, že boli verejne prístupné), súd po tom, čo žalovaný jednoznačne poprel, že by znevažujúce oznamy vylepil aj na cintoríne, a nevyplynulo to ani z obrazových záznamov, či z fotografií predložených žalobkyňou (odsek XX. až XX. odôvodnenia tohto rozsudku), žalobu v časti označeného miesta cintorín v znení ospravedlnenia formulovanom v II. a K.. navrhovanom výroku zamietol.

XX. Žalobkyňa sa žalobou domáhala aj náhrady nemajetkovej ujmy vo výške X.XXX eur. T. priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. X I. zákonníka je v prvom rade skutočnosť, že morálna satisfakcia sa s ohľadom na okolnosti konkrétneho prípadu javí ako nepostačujúca, pričom v dôsledku zásahu musí dôjsť k zníženiu dôstojnosti alebo vážnosti fyzickej osoby v značnej miere.

XX. Hoci súd uzavrel, že v danom prípade ide jednoznačne o neoprávnený zásah do osobnostných práv žalobkyne a je dôvodná zdržovacia i satisfakčná žaloba, nebolo možné urobiť záver, že nepostačuje zadosťučinenie vo forme ospravedlnenia. W. nemajetkovej ujmy nemožno považovať za automatický prostriedok právnej ochrany, ktorý by prichádzal do úvahy pri každom neoprávnenom zásahu do osobnostných práv, ale ustanovenie § 13 ods. X I. zákonníka predpokladá, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti.

XX. Súd vzal do úvahy predovšetkým okolnosť, že konanie žalovaného nezanechalo na žalobkyni zvlášť negatívne následky a tieto boli formulované len náznakom (pocit hanby, plaču a nespavosti - výsluch žalobkyne v zápisnici o pojednávaní, č. l. XX). W. preukázané ohrozenie a poškodenie vážnosti žalobkyne u spoluobčanov, známych, priateľov, rodiny..., narušenie občianskeho spolužitia, spoločenských vzťahov - tvrdené v žalobe - v takej (značnej) miere, aby bolo dôvodné jej ujmu kompenzovať v peniazoch, a to berúc do úvahy aj jej východisko - rodinný konflikt, zohľadniac príbuzenský vzťah žalobkyne a žalovaného a v neposlednom rade tiež konkrétny obsah listín

žalovaného, vzhľadom na ktorý možno poznamenať, že nimi došlo k diskreditácii (predovšetkým) jeho osoby. E. čestné vyhlásenia obyvateľov obce V. (odsek XX. odôvodnenia tohto rozsudku) nepreukazovali dôvodnosť náhrady nemajetkovej ujmy, keď tieto boli dôkazom, že oznamy šírené žalovaným boli verejne dostupné a reálne sa dostali do sféry poznania niektorých obyvateľov obce V..

XX. Zo všetkých uvedených dôvodov súd žalobu v časti o náhradu nemajetkovej ujmy vo výške X.XXX eur zamietol.

XX. Podľa ustanovenia § 255 ods. X Z. súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

XX. Podľa ustanovenia § X62 ods. X Z. o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

XX. Podľa ustanovenia § 262 ods. 2 Z. o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

XX. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. X v spojení s § 255 ods. X Z. tak, že žalobkyni priznal nárok na ich plnú náhradu. T. konania neboli tri samostatné nároky, ale (jeden) nárok na poskytnutie ochrany osobnosti, a to niekoľkými prostriedkami, medzi nimi aj v podobe náhrady nemajetkovej ujmy. W. korekcia uplatnenej výšky, ale aj samotné rozhodnutie o priznaní či nepriznaní jej náhrady je otázkou právnou a bola výlučne vecou úvahy súdu. V takom prípade je žalobkyňa v zmysle § 255 ods. X Z. úspešná v celom rozsahu bez ohľadu na to, že jej nebola náhrada nemajetkovej ujmy priznaná. V. súdu v navrhovanom znení ospravedlnenia a jeho zverejnenia nemajú podľa názoru súdu vplyv na priznanie nároku na náhradu trov, keď sú bez významu z hľadiska záveru o dôvodnosti žalobkyňou uplatneného nároku.

XX. Žalobkyňa má nárok na plnú náhradu trov právneho zastúpenia vychádzajúc z hodnoty tarifnej odmeny pre konanie, v ktorom náhrada nemajetkovej ujmy uplatnená nebola, čo však už bude vecou samostatného uznesenia vydaného vyššou súdnou úradníčkou (§ X62 ods. 2 CSP) po právoplatnosti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice II v troch písomných vyhotoveniach (§ 362 ods.1 CSP). V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne a čoho sa odvolateľ domáha (§ 363 CSP).
Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).
Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 CSP).
Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.